

## MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, OCTOBER 26, 1976

(1)

[Text]

The Sub-committee on the Penitentiary System in Canada of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs met at 8:15 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. MacGuigan, presiding.

*Members of the Sub-committee present:* Messrs. Beaudoin, Halliday, Mrs. Holt, Messrs. Lachance, Lavoie, Lee, Leggatt, MacGuigan, Nielsen, Pinard and Robinson.

The Order of Reference dated Tuesday, October 26, 1976, being read as follows:

*Ordered,*—That the Sub-Committee on the Penitentiary System in Canada have the power to inquire into the system of maximum security institutions maintained by the Canadian Penitentiary Service and such other institutions as the Committee deems advisable, including:

- (a) the adequacy of security procedures and arrangements, custodial facilities and correctional programs pertaining to such institutions,
- (b) the special problems faced by staff and management in the administration of such institutions,
- (c) the need for, the role and composition of Citizens Advisory Committees attached to such institutions,
- (d) the need for, the role and composition of Inmates Committees in such institutions,

and any other matter that the Sub-committee may consider relevant to the proper administration of such institutions, having regard to the recent disturbances that have taken place in the British Columbia, Laval and Millhaven Penitentiaries; and to invite the views of interested parties and the public on these matters;

That the Sub-committee have power to travel from place to place within Canada;

That the Sub-committee have power to retain the services of advisers to assist in its work, and that it also have power to retain the professional, clerical and stenographic help it may require;

That the Sub-committee submit its Report to the main Committee;

That the Sub-committee be empowered to send for papers, persons and records, to sit while the House is sitting, and to sit during periods when the House stands adjourned.

Mr. Nielsen moved,—That the Sub-committee visit the Maritime region the week of November 22, 1976; the Quebec region the week of December 6, 1976; the British Columbia region the week of January 17, 1977; the Prairie region the week of January 31, 1977 and the Ontario region the week of February 14, 1977.

## PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 26 OCTOBRE 1976

(1)

[Traduction]

Le sous-comité sur le Régime d'institutions pénitentiaires au Canada du Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit aujourd'hui à 20 h 15 sous la présidence de M. MacGuigan (président).

*Membres du sous-comité présents:* MM. Beaudoin, Halliday, M<sup>me</sup> Holt, MM. Lachance, Lavoie, Lee, Leggatt, MacGuigan, Nielsen, Pinard et Robinson.

Lecture est faite de l'ordre de renvoi du mardi 26 octobre 1976 qui figure ci-dessous:

*Il est ordonné,*—Que le Comité permanent de la justice et des questions juridiques fasse enquête sur le régime d'institutions à sécurité maximale du Service canadien des pénitenciers et sur toute autre institution qu'il plaira au Comité d'examiner, laquelle enquête visera à

- a) déterminer si les dispositifs de sécurité, l'équipement carcéral et les programmes correctionnels desdites institutions suffisent aux besoins,
- b) étudier les problèmes administratifs auxquels ont à faire face le personnel et la direction desdites institutions,
- c) déterminer la nécessité, le rôle et la composition des comités consultatifs de citoyens auprès desdites institutions,
- d) déterminer la nécessité, le rôle et la composition des comités de détenus au sein desdites institutions,

et toute autre question qui, de l'avis du Comité, relève de l'administration desdites institutions, eu égard aux récents soulèvements survenus aux pénitenciers de Colombie-Britannique, de Laval et de Millhaven; et à solliciter l'opinion des parties intéressées et du public relativement à ces questions;

Que le Comité soit habilité à voyager d'un endroit à l'autre au Canada;

Que le Comité soit habilité à recourir aux services de conseillers qui puissent l'aider dans son travail, et qu'il soit en outre habilité à engager le personnel professionnel, sténographique et de bureau dont il pourra avoir besoin;

Que le sous-comité soumette son rapport au comité permanent;

Que le sous-comité soit habilité à demander la présentation de documents et de dossiers, et la présence de personnes, à siéger lorsque la Chambre est en session et pendant ses ajournements.

M. Nielsen propose,—Que le sous-comité visite la région des Maritimes au cours de la semaine du 22 novembre 1976; le Québec au cours de la semaine du 6 décembre 1976; la Colombie-Britannique au cours de la semaine du 17 janvier 1977; la région des Prairies au cours de la semaine du 31 janvier 1977 et l'Ontario au cours de la semaine du 14 février 1977.